

Toegevoegd Informaties / additional information

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**World Council of Enterostomal Therapists**  
**<http://www.wceten.org/>**

Diagnosis / Diagnosis

---

---

---

Operatie / Operation

---

Operatie datum / Operation date

Type stoma / Type of Stoma

---

Andere ziekten / Other Illnesses

---

Geneesmiddelen / Medications

---

---

---

Chirurg / Surgeon

Stomaverpleegkundige / Stomatherapist

---

Ziekenhuis -Clinic, adres, tel nummer / Address, phone number

---

---

Opgepast !

De drager van deze kaart heeft een chirurgische ingreep ondergaan en moet altijd een stomazakje dragen om de urine en/of de ontlasting op te vangen.

Om lekken te voorkomen, geen ongemak te veroorzaken en de persoon niet in verlegenheid te brengen; moet wanneer dit stomazakje onderzocht wordt, dit onderzoek uitgevoerd worden door een verpleegkundige of door een deskundige van de gezondheidszorg.

Als dit stomazakje met een riem gedragen wordt, kunnen de metalen onderdelen hiervan worden opgespoord door een metaaldetector.

De drager van deze kaart kan ook hulpmateriaal zoals, stomazakjes, scharen, verbanden e.d. bij zich hebben.

Het is van belang dat dit hulpmateriaal in het bezit van deze persoon blijft.

To whom it may concern

The person named on this certificate has had a surgical operation which makes it necessary for him/her to wear, at all times, a pouch attached to the abdomen to collect excretion from the bowel or bladder.

If it is necessary to examine this pouch, a nurse/health professional should be present because any interference may cause leakage, great discomfort and embarrassment to this person.

The pouch may be supported by a belt; if so, this may have metal parts which register on a metal detector.

The owner of this certificate may also be carrying supplies of spare pouches, scissors, surgical dressings, etc., in addition to his/her main luggage.

It is essential that these supplies remain intact and are not mislaid.